

# சுதந்திரன்

SUTANTIRAN

புத்தம் 20—திருவள்ளுவர் ஆண்டு 1997மாசி திங்கள் 26-ம் நாள் (10—3—1967) வெள்ளிக்கிழமை ஜாலக 27 | இதழ் 38

அரசாங்கத்துக்கு எதிராக  
கலவியதைப்படில்கூடு?

# சித்திர ஆசிரியர் தேர்வில் பாரபட்சம்

**ஸ்ரீதிராஜசிரியர்கள் தெரிவில் சிறுபான்மையினர் வேண்டுமென்றே புரங்கணிக்கப் பட்டுள்ளார்கள் இம் முறை தெரிவு செய்யப்பட்ட மொத்தம் 192 சித்திராஜசிரியர்களில் 11 தமிழ்நாட்டுமே இடம் பெற்றுள்ளார்கள். முன்னிமகள் ஒருவர்தானும் இப்பதவிக்கு தெரிவு செய்யப்படவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. கல்வி அமைச்சின் இத் தான் தோண்றித்தனமான செயல் அரசியல் வட்டாரங்களில் பெரும் பறப்பை ஏற்படுத்தியுள்ளது.**

அண்ணமயில் நடைபெற்ற அடில் இவங்கை ரீதியிலான சித்திர ஆசிரியர் வத்திரில் ஒரு முள்ளிம் தானும் தெரிவு செய்யப்படவில்லை. தெரிவு செய்யப்பட்ட 192 பேரில் 181 பேர் சிங்களவர்கள் என்று தெரிய வந்துள்ளது. என்கிய பதினெட்டுவர்கள் மட்டுமே தமிழர்கள்.

வட—கிழக்கு மாகாணம்  
களில் மொத்தம் 125 சித்திர  
ஆசிரியர்களுக்கு இடமிருந்த  
போதிலும் 11 பேர்மட்டுமே  
தெரிவு செய்யப்பட்டிருப்பது  
வேண்டுமென்றே கல்வி  
அமைச்சரைய்த ஒரு சுதியா  
கப்பலங்கும் கருதுகிறார்கள்.  
சித்திர ஆசிரியர்களுக்கான

# പാ. കട്ടകുൻ കോമ്മിറ്റിസ്സന്നാട്

## ஏற்றுப்பிடிக் கமிட்டி எம். பி.கார் மோதல்

**பொ.** கட்சுக்குள் குழவிக் கொண்டி ருந்து  
கோஷ் டி மனப் பான்மை அதன்கடந்த  
செயற்குழுக் கூட்டத் தில் எரிமலையாகி  
வெடித்ததாகத் தெரிகிறது.

பெற்றவரி 17ம் திகதி யாழ்ப் பாண்ததில் நடைபொற்ற பொ. கட்சியின் செயற்குகளும் கூட்டத்தில் உப்பிடிடலாம். பி. திரு. மு. சிவகிதம்பரத்துக்கும், யாழ்ப்பானி பிரதிநிதி திரு. பொன் ன. ம் பல த் துக்கு மின்னடையே கடுமையான வர்க்கு வாதம் ஏற்பட்டதாகத் தெரிகிறது. ‘தலைவர்கள் சாகவேண்டும்’ என்று உப்பிடிட்டியிருத்துத் தமிழ்நாட்டில் தெரிவித்த கருத்தைப் பற்றி எழுந்த சர்ச்சை

யைத் தொடர்ந்தே இந்த  
வாக்குவாதம் ஏற்பட்டது  
என்றும், பின்னர் அது உடிடு  
பிட்டியார்ஸ் ஆதரவாளர்களு  
க்கும் திரு. பெ. வி. ஆதரவா  
ளர்களுக்குமிடையான வாக்கு  
வாதமாக மாறிவிட்டதென்றும் கூறப்படுகிறது.

பொ. கட்சியின் ‘செயற்குமுக்’ கூட்டத்துக்கு திருப்பொ. தலைமை வசீத்தாராம் திரு. பொ. தனது தலைமை ரெயில், தான் இந்நாட்டில் இல்லத சமயத்தில் இவரு நடைபெற்ற சம்பவங்கள் மனங்திரங்கு வெளியிடுமாறு செயற்கும் உறுப்பினர்களைக் கேட்டுக் கொண்டார் என்று ஒழிவிடு.

திரு. பொ. வின் பேச்சைத்  
தொடர்ந்து அவரது கோஸ்ட்  
யைச் சேர்ந்த ஒருவர், உடம்  
(ஒ-ம் பக்கம் பாடினால்)

எம். ஜி. ஆர். வெற்றியை யாழில்யாணம், டாக்கித் திலையத்தில், பாக்கி சுரத்தியான், திரு. இ. சுந்தரவிழகம் பிராதம் வழங்கி கொண்டாடினார். இவர், அன்றையதினால் இனுமாகத் தனது பிக்கியை செலுத்தினார். அப்பொழுது ஜில்லா ரது டாக்கியில் து. மு. க. கொடியும், எம். ஜி. ராமச்சந்திரன் படமும் இனங்கூப்படித்திருந்தது. யாழில் எம். ஜி. ஆர். என அறைக்கப்படும் திரு. சுந்தரவிளக்கம் எம். ஜி. ஆர். பக்தர் மட்டுமென்றி, தந்தை செல்வா பக்தருமாவார். இவரது டாக்கியில் செல்வா, எம். ஜி. ஆர். படம் பொருத்தப்பட்டுள்ளது காணலாம்.



அமைச் சர்  
‘திரு’ வின்  
கடமையுணர்ச்சி



உள்ளுராட்சி அமைச்சர் கணம், மு. திருச்செல்வட்டமிழ் பேசும் மக்களின் நானுக்காக, கண்ணும் கருத்துடனும் பணிபுரியும் ஒரு கடமைவீரர் என்பதை திட்டமாதம் நெற்றித்து நடைபெற்ற ஒரு சம்பவம் உற்திப் படுத்தியது. அமைச்சரைப்பற்றிஓருகில்லாய்க்கு வந்தபடி 'கன்னு பின்னு வென்று திட்டி எழுதுவதை எவ்வளவு தவருனது என்பதை அந்தச்சம்புவம் எடுத்துக் காட்டியது.

தமிழ் பேசும் மக்கள் சடபந்தப்பிட்ட ஒரு முக்கிய பிரச்சினை பற்றி, அன்றபிற்பகல் 2-30க்கு, தமிழகத்துத் தந்தை, தமிழர்களுடைய பொதுச் செயலாளர் திரு. அ. அமிர்தவிலங்கூரை சுகிதம் பிரதமரைச் சந்தித்துப் பேசுவதற்கணவே ஒழுங்கு செய்திருந்தார் அவர்களை திருச்செல்வம். ஆனால் அன்றபகல் 1மணிக்கு எதிர்பாராம் விதமாக அமைச்சரில் அன்னையார் திருமதி செலம்முருகேசன் ராலமானுரை அவர்களுக்கும் பார்க்க

**தினபதி, சன் ஏடுகளிடையே  
மோதுதலா? இல்லையேல்  
மக்களை எமாற்றும் தந்திரமா?**

**த**மிழரசுக்கடசிகதும் தி மு. க. வுகும் நொடர்பு இருப்பதாகவும், விசுரவில் இலங்கையை தி. மு. க கபளீகரம் செய்து விடுமென்றும் சிங்கள மக்கள் மத்தியில் பிரச்சாரம் செய்வதில் கிளி தினசரிகள் ஈடுபெட்டிருக்கின்றன.

இரண்டு சிங்காத் தினசரி களையும், ஒரு தமிழ்த் தினசரி யையும், இந் ஆங்கிலத் தினசரியையும் சுப்பாதீனப்புத் திரிகா சமாஜம் வெளிப்பட்டு வருவது தெரிந்ததே. இந்நிறுவனத்திலிருந்து வெளி வரும் 'சன்' என்ற ஆங்கிலப் பத்திரிகையின் இம் மாதம் ஒங்கிலத்தில் இழப்பல் தவறான தகவல்களை தலைப்புச் செய்தியில் வெளியிட்டிருப்பதோடு, தி. மு. க. வெற்றி இற்றி கண்டிக்கத்தக்க ஒரு தலையங்களும் ஏழுதியுள்ளது.

தமிழர்க்கட்சியின் செயற்குழு உறுப்பினராக விருக்தம்

# பிள்க் ஷவர் நீல சோப், பார் சோப்

**சீரான சுல்லவக்கேரள சிங்கனமான சோப்**





க. மலேஷன்,  
இந்தோஸ்ட.

கே: தமிழ்நாட்டே தேர்தல் பற்றிய சோதிடர்களின் கூற்று பொய்யானது எதைக் காட்டுகிறது?

ப: அந்தச் சோதிடர்கள் காங்கிரஸ் சார்பானவர்கள் என்பதைக் காட்டுகிறது.

கே: இராஜாஜியைத் 'சோஷ் விஸ்ட' ஆக்குவேன் என்கிறும் அன்றை, இது நடக்கக்கூடியதா?

ப: பாளிஸ்ட் ஜனசங்கத் தையும், ஜனநாயகத் தி. மு. க. வையும் இணப்பேன் என்று ராஜாஜி கூறுவது எவ்வளவு சாத்திப்போமா, அவ்வளவு சாத்தியம் ராஜாஜியை சோஷ் விஸ்ட் ஆக்குவேன் என்று அன்றை கூறுவது.

கே: மத்திய ஆட்சியால்லறி மாநில ஆட்சியால்லறி கூறுவதுபோன் அரிசி விலையைக் குறைக்குமுடியுமா?

ப: உணவுப்பிரச்சினை அகில இந்தியபிரச்சினைதான். ஆனால் தமிழகத்தில் நெல் உற்பத்தி கைப்பெறுகிற கறுப்புச் சந்தையையும், பதுக்கலையும் ஒழிப்பித்தின் மூலம் அரிசிவிலையைக் குறைக்கலாம். இதற்குத் திட்டமிட்டுப் பாடுபடவேண்டும்.

கே: காமராசரைத் தோற்கடித்தமானவை தலைவர் சீனி வாசன் தொடர்ந்து கல்விகற்குமுடியுமா?

ப: முடியும்! தடையில்லை— மந்திரியாகாவிட்டால்.

பாவா-அன்பரசி,  
வெள்ளைசிறங்கு.

கே: மனிதனின் முதல் ஆசை எது? இரண்டாவது ஆசை எது?

ப: முதலான பண ஆசை— இரண்டாவது ஆசை உயிர் மீது ஆசை.

தா. சிவகப்பிரமணியம்,  
விந்துகி.

கே: தினாதி பத்திரிகையின் கோது சிங்காந்தான் 'தவச்' தமிழ்நாட்டில் 25 பாரானுமன்றத் தொகுதிகளை 'அப்பே தெம் லுப்க்ஸ' (நாம் தமிழ்நாடு) வெற்றிபெற்றதாக குறிப்பிட்டேன் எதே! அப்படிச்சுருக்கி இருப்பதாகத் தெரியவில்லை!

ப: 'நாம் தமிழர்' என்ற சொல் சிங்காந்திகளையே



தமிழர்கள் மீது வெறுப்பைத் தாண்டுவதற்குப் பயன்படவாம் என்று கருதியே தி. மு. க. ஆக்குப் பதிலாக இச் சொல்லை உபயோகப்படுத்துகின்றது இப்பதிரிகை.

கே: கென்னடி,  
யாழிப்பாணம்.

கே: இந்தியாவில்லந்தேறிய தேர்தலில் அடைந்துள்ள மாற்றம்பற்றி தங்கள் கருத்தென்ன குத்தியாரே?

ப: திராவிடத்தில் சரிபாதியும் வங்காளமும் இதுபக்கமும் வடக்கே மற்றும் சில பகுதிகள் வல்லுப்பக்கமும் சாய்ந்து விட்டன. காந்தி ஜி கூறிய கொட்டி தலைநகரைக்கொட்டிற் ரிவிட்டது. வடக்கோடியில் இந்திலெவினிக்கட்சி வெற்றி—தென் கோடியில் இந்திலெவினிக்கட்சி வெற்றி—வடநாட்டிலும், தென்னுட்டிலும் அரசியல்வார்சி வெவ்வேறு விதமானது என்பதை தேர்தல் எடுத்துக்காட்டி விட்டது.

கே: இலங்கையில் சில சிக்காத் தலைவர்கள் தி. மு. க. வெற்றியை அறிந்து பிதற்றிக் கொண்டிருக்குவதேன்?

ப: அவர்களுக்கு உண்மை தெரியும். இடைத் தேர்தலில் வெற்றிபெறுவதற்காக இந்தப் பூச்சாண்டியைக் காட்டுகின்றனர்.

கே: அ. தவராஜா,  
ஊர்காவற்றுறை.

கே: தமிழ்நாட்டில் தோல்விகளாகிரல்கள்கட்சி மறுமுறை நடைபெறும் தேர்தலில் ஒரு இடம் கூடப்பட வெறுத்து என்பது என்குறது என்னவோ?

ப: பாரா ஞமன் நாட்தில் எதிர்க்கட்சியாக்கசெய்யப்படும் கட்சிக்கு ஆனால் கட்சியாக மாறுவதற்கு இடம்பெற்று என்று எதிர்க்கட்சியாக இருப்பதாக கருத்து என்னவோ?

கே: எனது வயது கூடிக் கொண்டே வருகிறேது! அதைக் குறைக்க ஒரு வழி கொல்லமாட்டுக்களா?

ப: உங்கள் சட்டமையின் பித்தான் துவராத்தில் கவர்ச்சியான ஒரு வர்ண ரோசாப் பூவை வைத்துக்கொள்ளுங்கள். வயதில் பல வருடங்கள் குறைந்துவிடும்.

கே: தெய்விக்கத்தன்மைக்கும் மனிதத்தன்மைக்கும் உள்ள வித்தியாகமென்ன?

ப: சாப்பிடுவதற்கும், சீரணிப்பதற்குமின்னள் வித்தியாசமே! சாப்பிடுவது மனிதத்தன்மை—சீரணிப்பது தெய்விக்கத்தன்மை.

கே: எதிலும் சந்தேகம் ஏற்படும்போது மனிதன் செய்யவேண்டும்?

ப: உண்மையைப் பேசவேண்டும்.

கே: எ. மகேஸ்வரி,  
கொழும்பு-10.

கே: மிறந்தால் சந்தோஷப் படுகிறோம்—இறந்தால் துக்கப் படுகிறோம். என?

ப: அவனுடையவயது.

கே: ஒரு பெண் பாதுகாக்க வேண்டிய இருக்கியம் எது?

ப: அவனுடையவயது.

கே: மூலமாக சீரணிப்பது வேண்டும்.

கே: குடும்பத்தினால் வேண்டும்.

ப: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.

கே: செய்தி வெளிவந்தது உண்மை. ஆனால் வெளிவந்திருந்து என்று மரணம்பற்றி மிகப்படுத்தப்பட்ட செய்தியாகும்.



# ஊவாபகுதியில் களிச்சிங்களம்

தமிழாசிரியர்கள்  
தீர்மானம்

நிலையக்குத் திலேயே என்ற அற்ற தமிழ் பாட சாலைகளைக் கொண்டிருப்பது ஊவாமாக காணத்திற்குரிய பண்டாரவளை, வித்தியாக கந்தோராகும். அத்தகைய கந்தோரி விலையை கந்தியில் பாடசாலைகள் சம்பந்தமாக நிகழும் ககல் கருமங்களும் தனிச்சிங்கள் மொழி மிலேயே நடைபெற்று வருவது உச்சக்கட்டத்தை அடைந்து விட்டது. ஏன்! வித்தியாகந்தோர் என்ற அறி வித்தல் பல்கையில் கூட ஆங்கிலத்திற்கும், தமிழக்குமிடமின்றி தனிச்சிங்கள் தீவே எழுதப்பட்டுள்ளது.

ஒரு தமிழாசிரியர் மேற்படி காரியர்வத்திற்குப் போய் தன் கடமையை முடிப்பதற்கு ஊழியர் ஒருவரை காணப்பதற்கு முன் நிரப்பிக் கொடுக்கும் அட்டையும் தனிச்சிங்களத்திலேயே அச்சிடப்பட்டுள்ளதால் தமிழாசிரியர்கள் சக்கடப்படவேண்டியதுங்ப நிலை நிலவிலிருக்கிறது.

பண்டாரவளை வித்தியாகந்தோரிலிருந்து தமிழ்ப்பாடசாலை தலைமை ஆசிரியர்களுக்கும், தமிழ் அதிபர்களுக்கும் ஆப்பப்பட்டும் சகல சுதந்தொடர்புகளும், சுற்று நிகைகளும் தமிழும் ஆங்கிலமும் தவிர்க்கப்பட்ட தனிச்சிங்கள் மொழியிலேயே அனுப்பப்பட்டு வருகின்றன.

தமிழாசிரியர்களுக்கு வரும் உத்தியோகம் சம்பந்தப்பட்ட கடிதங்களும் கூட தனிச்சிங்களத்திலேயே வந்தவண்ணமிருக்கின்றன. இவற்றையெல்

**எங்கே  
ரூ1/-சப் பண  
உயர்வு**

**குட்டையை  
முப்புவது யா?**

இந்தாட்டு தமிழ் நொழிலாளர்களின் இருந்த உரிமைகளை மிக நாட்றுவதை என்ற அவப்பெயர்ப்போக்கு மலையத்தொழிலாளர்களும் மனிதர்களாக இந்தாட்டில் உலவி வர தியாக வெங்கல் களையும் போர்த்த துவிந்த விருத்தியையும் கொண்ட நயது கழுகம் நொழிற்சங்க அதுபவம் பெற்ற வர்களையும் பெரும்பட்ட வல்லுநர்களையும் கொண்டுள்ளது. அதுமாற்றி மன்றி தமிழ் பேசும் நொழி வளர்கள் என்னாற்றும் ஒருவிலில் திரட்டி இனவழி ஒற்று கை வழி ஸுறுதியில் உழைத்து வருகின்றது. என்று கடிதியும் கழுகும் எங்கை வஞ்சிக்கும் சக்கி எங்கிருந்து எங்கை காண்டு வந்த போதும் அதை பார்த்துக் கொண்டு சம்மாயிருக்கிடமிட்டாது. அதற்கு உதாரணமாக அரசாங்கத்துடன் எமது தமிழ் அரசாங்கத்தோந்திருந்த போதும் நாம் முதலாவது பரிசும் 2 ஆவது 3 ஆவது சுடைகளுக்கு 2 ஆம் 3 ஆம் பரிகளும் இவ்வாறே பிற பரிகளும் வழங்கப்படும்.

லாம் தட்டிக் கேட்க ஆளில் வாத காரணத்தினால் பண்டாரவளை வித்தியாக பகுதி தனது தனிச்சிங்களை கெடுபிடியை

வாயுவேகத்தில் நடத்திக் கொண்டு வருகிறது. ஊவாப்பகுதியிலுள்ள தமிழ் பாடசாலைகளின் எண்ணிக்கையின்

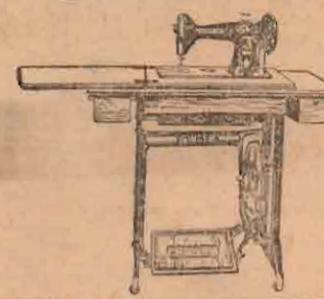
படிக்கு இந்த காரியர்வத்தில் ஜந்து தமிழ் ஊழியராவது கடமையாற்ற வேண்டும். ஆனால் தமிழ்ப்பகுதிக்கென

இருப்பவர் ஒரேயொருதமிழர் மட்டுமே. இதுபற்றி பணர் இ. தொ. முகத்திடம் முறையிட உள்ளனர்.

## ராணி

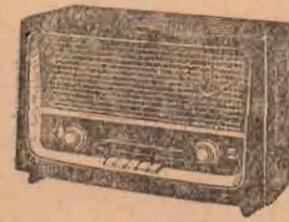
### 1 ஆம் பரிசு

(சிங்கர் நையல் மெசின் (கிளினெற் மொடல்) அல்லது ரூ. 1000/- ரொக்கம்.



### 2 ஆம் பரிசு

சூ குருண்டிக் பாட்டரி ரேடியோ அல்லது ரூ. 525/- ரொக்கம்.



### 3 ஆம் பரிசு

சூ ஹம்பர் பெசிக்கிள் அல்லது ரூ. 300/- ரொக்கம்.

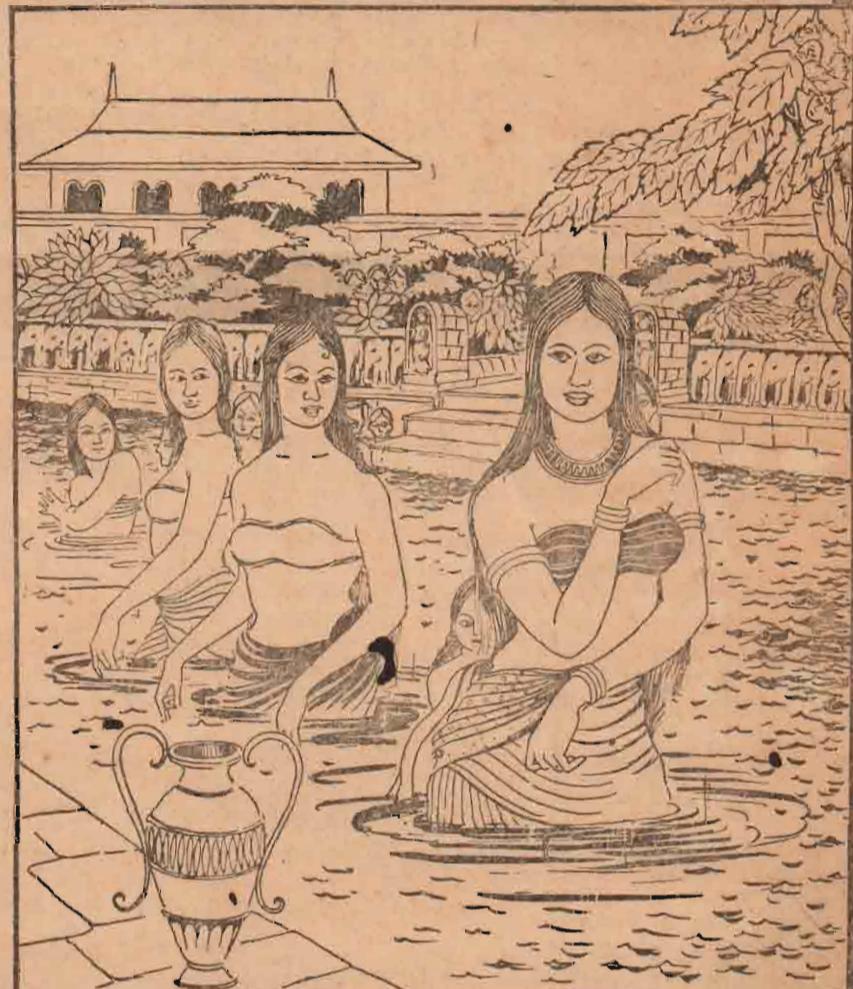


### 4 ஆம் பரிசு

யமன் மண்ணெண்ணெய் அபெபு மற்றும் சமையல் பாத்திரங்கள் கொண்ட பொட்டலம் அல்லது ரூ. 185/- ரொக்கம்.



அழகிகளைத் தெரிவு செய்து அழகிய பரிசோன்றைப் பெறுங்கள்.



மேலேயுள்ள படத்தில் இலங்கையின் பண்ணடை அரசிகளில் ஒருவரான பத்மாவதி குளித்துக் கொண்டிருக்கிறார். அவரைச் சூழ அவருடைய சேடிமாரும் மற்றும் பல அழகிகளும் காணப்படுகின்றனர். இவர்களுடைய முகங்கள் மறைந்திருக்கின்றன.

நீங்கள் இப்பொழுது செய்யவேண்டிய காரியம் மிகவும் இலகுவானது. படத்தில் எத்தனை முகங்கள் உண்டு என்பதை என்னிப் பார்த்து, உங்கள் பதிலைக் கீழேயுள்ள பத்திரத்தில் எழுதி அந்தப் பத்திரத்தை ராணி அந்தன சோப் உறையொன்றுடன் த. பெ. 1119. கொழும்பு என்னும் விலாசத்துக்கு அனுப்ப வேண்டியதே.

மேலேயுள்ள படத்தில் . . . . ராணி

அழகிய முகங்கள் காணப்படுகின்றன.

பெயர்: . . . . .

வயது: . . . . .

விலாசம்: . . . . .

ஓப்பம்: . . . . .

விதிகள்

1. இந்தப் போட்டியில் கலதேசி இன்டஸ்ட்ரியல் வேர்க்ஸ் லிமிடெட் மலர் அண்ட் பிப்ஸ் (இலங்கை) லிமிடெட்ட், சிரான்ட் அட்வேர்ட்டைலீங் (இலங்கை) லிமிடெட்ட் ஆசிய ஸ்தாபனங்களின் ஊழியர்களோ அவர்களின் குடும்பத்தவர்களோ பங்குபற்றத் தகுதியற்ற வர்களாவர்.
2. இந்தப் போட்டி சம்மந்தமாக எத்தகைய கடிதப் போக்குவரத்தும் நடைபெற்றாத்தாது.
3. நீதிபதிகளின் தீர்ப்பே இறுதி முடிவாக இருக்கும்;

சோப்புகளில் ராணி சந்தன சோப்  
Digitized by Noolaham Foundation.  
கலை விளைவு வேர்க்ஸ் லிமிடெட், கந்தானி

# ഐ.എ.കുപ്പത്തില് - കട്ടയാറു ഇപ്പുമില്ല - മനോതാരം

- இலங்கை - இந்திய ஒப்பந்த அழுல் மசோதா பற்றி ஏழாண்டுள்ள பயக்க நலையினை இக் கட்டுரை மூலம் தெளிவுபடுத்தியுள்ளார் இலங்கைத் தமிழரக்க கட்சிப் போதுச் செயலை எர்த்து அ. அமிர்தவிங்கம்.
  - 1948-ம் ஆண்டு நிறைவேற நப்பட்ட இந்திய-பாகிஸ்தானிய பிரசார ரிமைச் சட்ட மூல் இலங்கை இந்திய ஒப்பந்த அழுல் மசோதாவும் ஒன்றே என்ற த்ரு. ஜி. ஜி. போன்னம்பலத்தின் அண்மைக்கால வாதத்திற்குப் பிக் கட்டுரையில் ஆப்பு வைக்கப்பட்டுள்ளது.
  - இலங்கை-இந்தியப் பிரச்சினை பற்றிய வரலாறும் இக் கட்டுரையில் தெளிவாகவும் அதேநேரத்தில் சருக்கமாகவும் விளக்கப்பட்டிருக்கிறது.
  - கட்டாஸாலு கீடத்தில் என்ற பேச்சிற்கு புதிய மசோதாவில் இடமிர்க்கி - என்பதனையும் பல ஆதாரங்களுடன் தீரு. அமிர்தவிங்கம் இக் கட்டுரையில் தெளிவுபடுத்தியிருக்கிறார்.

॥ ஸ்ரூப்புத் தமிழ் மக்கள் பிரச்கட்டி தனது கொள்கைகளை கைவிட்டு விட்டதென்ற குரல் சில வட்டாரங்கள் விருந்து கிளப்பப்பட்டுள்ளது. அதே நேரத்தில் அகில இலங்கைத் தமிழ்க்காம்பிரஸ் தலைவர் திரு. ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் அவர்கள் 1948ம் ஆண்டு நிறைவேற்றறப்பட்ட இந்திய—பாகி ஸ்தானிய பிரசாவரிமைச் சட்டமும், இப்போது நிறைவேற்றறப்பட்டிருக்கும் இலங்கை—இந்திய ஒப்பந்த அழுல்மசோதாவும் ஒரே மாதிரியான சட்டங்கள் என்றும் அன்று தான் இந்திய--பாகிஸ்தானிய பிரசாவரிமைச் சட்டத்தை ஆதரித்ததைக் கண்டித்தவர்கள் இன்று அதே செயலை தாழும் செய்திருக்கிறார்கள் என்றும் கூறிவருகின்றார். இவ் விரண்டு தவறுப்பட்ட கருத்துக்களுக்கும் விளக்கம் கொடுத்து முற்றுப்புள்ளிவைக்க வேண்டியது அத்தியாவசியமாகின்றது.

## ପିରୁଷ ମିଳାଯିଙ୍ ଆରମ୍ଭପତ୍ର

இந்நாட்டில் காருகளை அழித்து தேயிலை ரப்பாத் தொட்டங்களை ஆக்குவதற்கு முற்பட்ட வெள்ளோயர் அவற்றில் வேலை செய்வதற்கு இங்கு போதிய தொழிலாளர்கள் குறைந்த சம்பளத்தில் கிடைக்காத காரணத்தினால், தமிழகத்திலிருந்து பல்லாயிரக்கணக்கானவர்களைக் கட்டுப்படுத்தப்பட்ட தொழிலாளர்களாக இங்கு கொண்டுவந்தார்கள். அவர்களுக்கு இந்நாட்டுப் பிரசைகளுக்குரிய உரிமைகள் அளிக்கப்படுமென்று உறுதி கூறப்பட்டது.

டென்முர் அரசியல் திட்டம் இந்தாட்டில் நடைமுறைக்கு வந்து பெரும்பான்மைச் சமூகத்தவரின் கையில் அரசியல் ஆதிக்கம் படிப்படி யாகப் போனவடன் இப்பிரச்சினையில் வகுப்புவாதம் தலைதுக்கத் தொடங்கியது. பாரம் பரியமான சிங்களப் பிரதேசம் எனக்கூறப்படும் மலைநாட்டில் இத் தமிழ்த் தொழிலாளர்கள் வட்சக்கணக்கில் வாழ்வது கண்டிச் சிங்கள மக்களின் தாயகத்தைப் பறிப்பதாகும் என்ற பிரசாரம் வகுப்புவாத அரசியல் தலைவர்களால் கிளப்பப் பட்டது. ஆயினும் தோட்ட முதலாளிகளின் நலவில் அக்கறை கொண்டவர்கள் மேற்கொண்டும் தமிழ்த் தொழிலாளர்கள் இங்கு வருவதை ஆக்கிக்கவே செய்தனர்.

இங்கள் மகா சபைத் தலைவராக இருந்த காலம் சென்ற திரு. எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்கா இப்படி ஆதரித்தவர்களில் ஒருவர். ஆனால் இத் தொழிலாளர்களுக்கு அரசியல் உரிமைகள் வழங்குவதற்கு சிங்கள மந்திரி சபை எதிர்ப்புத் தெரிவித்து வந்தது. இதனால் இந்திய அரசாங்கம் பயிற்சி யற்ற டாலுமைப்புத் தொழிலாளர்கள் இலங்கைக்குச் செல்வதை 1939ம் ஆண்டு நிறுத்தியது. எனவே இன்று இலங்கையில் ரூக்கும் இந்திய வம்சாவழி யினரான தமிழ்த் தொழிலாளர்கள் அத்தனை பேரும் 1939ம் ஆண்டுக்கு முன்பு வந்தவர்களாக அல்லது அப்படி வந்தவர்களது சந்ததியினராகவே இருக்கின்றனர்.

## சேல்பரி ஆணக்குழு

இலங்கையின் அரசியல் அமைப்பை மாற்றி இலங்கைக்கு பொறுப்பாட்சி வழங்குவதையிட்டு பரிசீலனை செய்வதற்கு 1945ல் இங்கு அனுப்பப் பட்ட சோல்பரி ஆணைக் குழுவினர் முன் விலையில் இப்பிரர்சினை பெரிதாக எழுந்தது. தமிழ் மக்கள் சார்பில் வாக்குமூலமளித்த அவில இலங்கைத் தமிழ்க் காங்கிரஸ் இவர்களுக்கு பூரண அரசியல் உரிமை வழங்க வேண்டுமென வாதாடியது. அப்போதைய தமிழ்க் காங்கிரஸிலும் திரு. சா. ஜே. வே. செல்வநாயகம் அவர்கள் துணைத் தலைவராகவும், டாக்டர் இ. மு. வி. நாகநாதன் அவர்கள் இணைச் செயலாளராகவும் விளங்கினர் என்பது குறிப்பிடவேண்டியது.

சொல்பரி அமைப்பின் கீழ் நடைபெற்ற முதல் பொதுத் தேர்தலில் மலைநாட்டுத் தமிழ்த் தொழிலாளர்களது பிரதிநிதிகளாக எட்டுத்தமிழர்கள் பாரானுமயன்றத்துக்குத் தெவே செய்யப்பட்டனர். வாசகால யோகாசைதையின் படி இத் தொழிலாளர்களுக்கு வாக்குரிமை அளிக்கப்பட்டிருந்தது என்பது இதிலிருந்து தெரியவரும். ஆனால் அவர்களுடைய குடியிருமை விடயம் ரெக்கப்படாததாக இருந்தது. 1947ம் ஆண்டு பொதுத் தேர்தலில் போது தமிழ்க் காங்கிரஸ் தலைவர் திரு. ஜி. ஜி. பொன்னப்பலம் அவர்கள் கைச்சாத்திட்டு இலங்கை இந்தியக் காங்கிரசுக்கு ஒரு வாக்குறுதி வழங்கினார். இந்நாட்டின் ஜனது ஆண்கள் வாழ்ந்த இந்திய வம் பாபுரிசினர் அணைவருக்கும் பூரண குடியிருமை அளிக்க செய்வதற்கு போராடுவோம் என்பதே இவ்வாக்குறுதி யாகும்.

1948ம் ஆண்டு இலங்கை விடுதலை பெற்ற வடன் இந்நாட்டுக் குடியுரிமைச் சட்டங்கள் ஆக்கப்பட்டன. முதல் நிலைவேற்றப்பட்ட இலங்கைக் குடியுரிமைச் சட்டத்தின் கீழ் 1948ம் ஆண்டுக்கு முன் தொடர்பாக இரண்டு சந்ததி இலங்கையில் பிறந்தவர்களுக்கே இந்நாட்டுக் குடியுரிமை உண்டென்று நிர்ணயிக்கப்பட்டது. இச் சட்டம் பாராளுமன்றத்திற்கு வந்த நேரத்தில் தமிழ்க் காங்கிரஸ் சார்பில் திரு. எஸ். ஜே. வி. செல்வநாயகம் அவர்கள் இதை எதிர்த்துப் பேசி அரு. ஆனால் அப்பொழுது மந்திரிசபையில் சோவதற்கு பிரதர்ந்தி. எஸ். சௌநாயக்காவுடன் பேச்கவுடர்த்ததையில் ஈடுபட்டிருந்த திரு. ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் அவர்கள் சம்பிரதாயத்திற்கு இருவர் மாத்திரம் இம் மசோதாவை எதிர்த்து வாக்களிப்போம் என்று பிரதமருக்குக் கொடுத்த இரகசிய வாக்குறுதியின் படி இரண்டு தமிழ்க் காங்கிரஸ் பிரதிநிதிகள் மாத்திரமே இக் குடியுரிமைச் சட்டத்திற்கு மாருக வாக்களிக்க திரு. பொன்னம்பலம் அவர்களால் அனுமதிக்கப்பட்டனர்.

# மொழி பெயர்ப்பா? மொழிப் பெயர்ப்பா?

## மொழித் தினைக்களம் செய்து வருவது என்ன?

பிரபந்தங்களை  
நடவடிக்கையான  
மேற்கூரை, அவற்றைக் கட்டாக்காலிகளான ஆடு  
மாடுகள் அழித்து  
விடாதபடி பாதுகாப்பு  
தற்காக, வெலிகளை  
அமைத்துக் கொள்கிழ  
ஞர்கள், பாதுகாப்புக்  
காக அமைக்கப்படு  
கினி வீரியமே

அவ் வேலி எல்லைக்  
அளவிருக்கும் பயிர்  
களை மெய்ந்து அழிக்  
கத் தொடங்கினால்,  
என்ன நடக்கும்? பயிர்  
கள் ஏழிந்து, பயிர்  
கள் வளரும் நிலபும்  
அழிந்து, பயிர்களைப்  
பேசுகிக் காத்து வளர்க்க  
கும் மக்களும் அழிந்து  
போவதுதான் அதை

போலவே, மொழித்  
தினைக்களத்திலும்  
மொழிபெயர்க்கத்  
தெரியாமல் மொழி  
யையே பெயர்ப்பவர்கள் இருந்து படியாற்றினால், மொழி  
மும்புமிக்கு, மொழி  
மும்புகுகின்ற நிலை  
மும்பு அழுந்து மொழி  
மும்பு

**அம்மையின்து போவாதன்.**

**அங்கு**  
**இருப்பவர்கள்**  
**யா?**

அரசகரும் மொழித் தினைகளுக்கிலே, மொழி அறிந்து மொழியின் மரணம் ஏற்றுக்கொண்டு வருகிறது. தவர்கள்—மொழிப்பயர்க்கத் தெரிந்தவர்கள்

மொழி பெயர்ப்பதற்கான  
சொற்றெழுதுதிகளைத் தொகுத்  
தனித்தவர்கள்-அவற்றுக்கெல்-  
லாம் பொறுப்பாயிருந்தவர்  
களையெல்லாம் ஒருவரொருவ  
ராக அத் திணைக்களத்தின்  
ருந்து மெல்ல வெளியேற்றி  
விட்டு, அந்தத் திணைக்களத்  
தலைவராகவிருக்கும் ஆணையா  
ளர் இப்போது யாது செய்து  
கொண்டிருக்கிறார்? மொழி  
அறியாதவர்கள்— மொழியின்

# கடத்தலுமில்லை தனிவாக்காளர் குமிழ்ரசார் ஆகரித்து கேள்?

இச் சட்டத்தினால் மனுகாட்டுத் தமிழ் மக்கள் பத்துவட்சம் பேருக்கும் இந்நாட்டுக் குடியிருப்புமறுக்கப்பட்டது. இந்நாட்டுத் தமிழ் முஸ்லீம் மக்களும் சந்தேகப் பிரஜைகளாக்கப்பட்டனர். இவ்வளவு பாரதாரமான விளைவுகளை ஏற்படுத்திய இச் சட்டத்தை எதிர்த்து வாக்களிக்கவந்த திரு. கு. வன்னியசிங்கம் அவர்களைக்கூட வாக்களிக்கவிடாது வெளியேறக் கெய்தார் திரு. பொன்னம்பலம். இதைத் தொடர்ந்து திரு. டி. எஸ். சேனநாயக்கா மந்திரிசபையில் அமைச்சரானார் திரு. பொன்னம்பலம்.

## இந்திய-பாகிஸ்தானிய பிரசாரவுரிமைச் சட்டம்

இந்நேரத்தில் இலங்கைப் பிரதராக்கும் இந்தியப் பிரதமர் திரு. நேரு அவர்களுக்குமிடையில் இலங்கைவாழ் இந்திய வம்சாவழியினரின் நிலைமை குறித்து பேச்சு வார்த்தை நடந்து கொண்டிருந்தது. ஆனால் அப் பேச்சுவார்த்தை கள் இடையில் முறிந்துபோய்ன. திரு. டி. எஸ். சௌநாயக்கா கொண்டு வந்த இந்திய-பாகிஸ்தானியப் பிரசாவரிமைச் சட்டத்தை நேரு ஏற்றுக்கொள்ள மறுத்துவிட்டார். அது சட்டம் பிரசாவரிமை மறுப்புச் சட்டமே தவிர பிரசாவரிமை வழங்கும் சட்டமல்ல என்று இலங்கை இந்திய காங்கிரஸினர் அது சட்டத்தை எதிர்த்தார்கள்.

மலைநாட்டுத் தமிழரின் ஒரே ஸ்தாபனமாக  
அன்று இருந்த இலங்கை இந்திய காங்கிரஸ் ம் இந்  
திய அரசாங்கமும் நிராகரித்த சட்டத்தைத் தான்  
திரு. ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் ஆதரித்தார். 1947ம்  
ஆண்டு பொதுத் தேர்தலின்போது இலங்கை இந்  
திய காங்கிரஸ்க்கு எழுத்துவழல் தாம் வகையேது  
திட்டுக் கொடுத்த வாக்குறுதியை மிரித்தான் இச்  
சட்டத்தை ஆதரித்தார் திரு. பொன்னம்பலம்.  
தமிழ்க் காங்கிரஸ் கொடுத்த வாக்குறுதியைக் காப்  
பாற்ற வேண்டுமென்றும், மிலைநாட்டுத் தமிழ்மக்க  
வினை உரிமையை மறுக்குதும் சட்டத்தை எதிர்க்க  
வேண்டுமென்றும், அம் மக்களினுடைய ஸ்தாபன  
மாகிய இலங்கை இந்தியக் காங்கிரஸ்டன் உற்றுவும்  
யாகச் செயலாற்ற வேண்டுமென்றும் கருதிப் பிரு.  
எஸ். ஜே. வி. செல்வ நாயகம், திரு. கு-  
வன் னிய சிங்கம், திரு. எஸ். சிவாலன்,  
டாக்டர் இ. மு. வி. நாகநாதன்  
ஆகியோர் இச் சட்டத்தை எதிர்த்து வாக்களித்  
தனர்.

## தாட்டறவு தோண்டினு

இவற்றை எல்லாம் சிந்தியாது இரு. பொன் மீப்பலம் அவர்கள் இச் சட்டத்தை ஆதரித்து வாக்களித்த காரணத்தால் மலைநாட்டுத் தமிழ் மக்களுக்கும், இவ்வகைத் தமிழ் மக்களுக்குமிடையில் ஒரு பெரும் பிளவு உரியடுவதற்குக் காரணமானார். ஏற்பட்ட அப் பிளவு திரு. செல்வதாயகம் அவர்களது நேர்மையான செயலினால் ஒர் அளவிற்குத் தவிர்க்கப்பட்டது. அன்று நிறைவேற்றப்பட்ட இந்திப்பாக்ஷதானிய பிரசாரங்களுக்கு சட்டத்தின் விணைவி இன்று நாம்-கானும் நடாற்றவர்கள் பிரசினை. அச் சட்டத்தினால் 10 லட்சம் தமிழ் மக்களில் ஒருவர்க்குத் தயாயிரம் பேரே சூடியுரிமை பெற்றனர்.

இதையொட்டி திரு. பொன்னம்பலம் அவர்கள் பாராளுமன்றத்தில் கூறிய கூற்றிற்கு திரு. தொண்டமான் அவர்கள்\* பின்வருபாறு பதில் கொடுத்தார். “பிரசாவரிமைச் சட்டத்தை இந்திய காங்கிரஸ் பிள்ளைகளுக்குத்தைப் பற்றியும் இந்திய—பாகிஸ்தானிய பிரசாவரிமைச் சட்டத்தைப் பற்றியும் கௌரவ யாழிப் பாணப் பிரதிநிதி கூறிய கருத்துக்களைப்பற்றி நான் அவரோடு தர்க்கிக்க விரும்புவின்றை. ஆனால் அதையொட்டிய அவரது விளக்கம் தவருனது என்பதைக் கூற விரும்புகிறேன். இந்தச் சட்டம் வேண்டுமென்றே திட்டமிட்டுக் கொண்டுவரப்பட்டது. 1954ல் நடந்த மாநாட்டில் ஒரு சுற்றறிக்கையின் புகைப்படப் பிரதி சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. மேஜிடத்திலிருந்து அப்படியான ஒரு கூற்றறிக்கை அனுப்பப்பட்டிருக்கக் கூடாதென்று அம்மாநாட்டில் ஒப்புக் கொள்ளப்பட்டது. கௌரவ யாழிப்பாணப் பிரதிநிதி அவர்களை தோம்பே பிரதிநிதி (திரு. பிளிக்ஸ் டயல் பண்டாரநாயக்கா) கூறுவதையெல்லாம் ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டாமென்று கேட்டுக்கொள்ள விரும்புகிறேன். இந்திய—பாகிஸ்தானிய பிரசாவரிமைச் சட்டத்தின்

கீழ் ஏராளமான விண்ணப்பங்கள் சரியாக நிரப்பப்படாத காரணத்தினால் நிராகரிக்கப்பட்டன என்று அவர் கூறினார். அது உண்மையல்ல, “ (காண்சாட் தொகுதி 71, பக்கம் 1008).

திரு. தொண்டமான் மெதுவாகக் கூறினாலும் இந்திய—பாகிஸ்தானிய பிரசாரியிமைச் சட்டத்தின் கீழ் மிகக் குறைந்த தொகையின்றே இலங்கைப் பிரஜெக்டாகப் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ள என்பது வேண்டுமென்று திட்டமிடப்பட்டுள்ளது. இச்சட்டத்தை ஆதாரித்துவர்கள் அத்தனை பேரும் அதற்குப் பொறுப்பாக்கினார்களோ. அங்கட்டத்தினால் ஏற்பட்ட விளைவே நாட்றுவர் பிரச்சினை என்று, இந்நாட்றுவர் பிரச்சினைக்கு காரணமான இந்திய—பாகிஸ்தானிய பிரசாரியிமைச் சட்டத்தை ஆதாரித்த திரு. பொன்னம்பலம் இந்திலிக்கு தமது பொறுப்பை மறைக்குமுடியாது.

## இந்திய—இலங்கை ஓப்பந்த அழுல் மசோதா

இந்திய—பாகிஸ்தானிய பிரசாவரிமைச் சட்டத்தினால் இந்நாட்டுக் குடியுரிமை மறுக்கப்பட்டது தமிழ்த் தொழிலாளர்களின் பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்கு இலங்கை—இந்திய அரசாங்கங்களுக்கிடையில் எத்தனையோ தடவை பேச்சுவார்த்தைகள் நடைபெற்றன. 1954ம் ஆண்டு நெரு—கோத்தலாவலை ஒப்புந்தம் ஏற்பட்டது. அனால் அதுவும் முறிந்தது. அதைத் தொடர்ந்து இம்மாசுகள் இந்தியப் பிரசைகள் அல்ல என்று இந்தி அரசாங்கம் உறுதியாகக் கூறியுள்ளது. அவர்கள் இலங்கைக் குடியுரிமைச் சட்டத்தின் கீழ் இலங்கைப் பிரஜைகளுமல்ல, இந்திய அரசாங்கத்தின் கூற்றின் படி இந்தியப் பிரஜைகளுமல்ல என்று இலை ஏற்பட்டது. இதுதான் நாடற்றவர் பிரச்சினையின் வரலாறு. இவர்களுடைய நிலையை தீர்மானிப்பதற்கு எத்தனையோ முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. இறுதியான முயற்சிதான் நிர்மா—சாத்திரி ஒப்பந்தம்.

1964ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் இங்கிலாங்கானத்தை எழுதிவிட்டு இலங்கை திரும்பியிருப்பு சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்கா இரண்டு முக்கிய மான விடயங்களைக் கூறினார். தான் செய்திருக்கும் ஒப்பந்தத்தின் கீழ்:

(1) 5 லட்சத்து 25 ஆயிரம் தமிழ் மக்கள் கட்டாயமாக நாடுகடத்தப்படுவார்கள் என்றும்  
(2) இலங்கைப் பிரசாவரிமை பெறும் 3 லட்சம் தமிழ் மக்களும் தனி வாக்காளர் இடாப்பிளவைக்கப்படுவர் என்றும் கூறினார்.

இவ்வறிக்கையைத் தொடர்ந்து இவற்றை உள்ளடக்கியதாகக் கூறப்பட்ட ஒப்பந்தத்தை எதிர்த்து முதல் கண்டனக் குரல் எழுப்பியது இவங்கைத் தமிழர்கள் கட்சி. அதைக் கண்டித்துத் தமிழர்கள் கட்சிச் செயற்குழு நிறைவேற்றிய தீர்மானத்தில் கீழ்க்கண்டவாறு கட்சியின் நிலையை தெளிவாகுத்திடுவார்தா.

“இலங்கையைத் தமது தாயகமாகக் கொண்ட எவ்வொருக்கும் இலங்கைக் குடியுரிமை வழங்குவதாதும், இந்தியாவிற்குத் திரும்பிப் போகவிரும்பும் இந்திய மரபினர்களுக்கு இந்தியக் குடியுரிமையை வழங்கி அவர்களின் இயற்கையான மெழி, பண்டிட்டுச் சூழ்நிலைக்கு இனங்க அரிச்குஞ்கு புனர்வாழ்விப்பதனுவும் மட்டுமே இலங்கை வாழ்நாடற்ற தமிழ்த் தொழிலாளர் பிரச்சினையை தீர்க்க முடியுமென்பதே இலங்கைத் தமிழர்களுடையின் கருத்தாகும்.”

சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்கா அரசாங்கம் விஸ்தியடைந்து இன்றைய தேதிய அரசாங்கம் ஏற்பட்டபின்னரே கட்டடம் நாடுகட்டத்தை பொருத்திவரக்கான இடாய்வையோ. இந்திய அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லையென்பது தெரியவிருத்தி திரு. டா. வி. சென்றாவக்கா அவர்கள் தேதிய அரசாங்கத்தின் முதல் சிம்மாசனப் பிரசங்க விவாதத்தின்போது முடிசிய பிரசங்கத்தால் மறைக்கப்பட்டிருந்த இவ்வஸ்துமகளை வெளியிட்டார். இக்காரணத்தினாலேயே இவ்வொப்பந்த அழுபீல் உள்ளடக்கிய சிம்மாசனப் பிரசங்கத்தை இலங்கைத் தமிழரக்குக் கட்சியிற்குக் கொண்டது. அந்த நோத்தில் கட்சி உறுப்பினர் எவ்வரும் வேறு கருத்துக் கொண்டிருக்கின்லை.

இப்பொழுது கொண்டுவரப்பட்டிருக்கும் மசோதா கட்டாய நாடுகடத்தலுக்கு வழி வகுக்க வில்லையினால் சுதார்த்தா சிறிகிருந்து தீந். பல்கலைக் கலை பண்டாரநாயக்கா தீந். பறுவி அனால்வன், அனாமதி அனாமாராநாயக்கா,

போன்றேர் குரலெழுப்பியதற்கு பிரதமர் டட்டி கேணநாயக்கா கொடுக்க புதில் நிலை மையை ஜயத்திற்கிடமின்றி தெள்வாக்குகள் மறு. ‘கட்டாய நாடு கடத்தல் உங்கள் நோக்கமாக இருந்தால் நீங்கள் ஏன் அதை ஒப்பந்தத்தில் வெளிப்படையாகக் கேட்கவில்லை’ யென்று அவர் எதிர்க்கட்சிக் தலைவர் சிறிமா பண்டாராநாயக்காவிடம் கேட்டார். ‘நீங்கள் அப்படிச் செய்யாது விட்டது அதை இந்திய அரசாங்கம் ஏற்றுக் கொள்ளமாட்டாது எவ்வது காரணத்தால்தான்’ என்று ஆணித்தராகக் கூறினார். எனவே, எதிர்க்கட்சியினரும் அரசாங்கக் கட்சியினரும் ஒரே கருத்தோடு கட்டாய நாடுகடத்தலுக்கு இச்சட்டத்தில் இடமில்லையென்று கூறும்போது எமது நண்பர்கள் சிவர் மாத்திரம் இச்சட்டத்தில் கட்டாய நாடுகடத்தல் உங்கு என்று கூறுவது விசித்திரமானது.

இந்திய அரசாங்கம் மலைநாட்டுத் தமிழர் மக்களின் ஸ்தாபனங்கள் ஆகிய அத்தனையும் ஏற்றுக் கொள்ளும் இம்மசோதாவை நாம் மாத்திரம் எதிர்க்க வேண்டுமென்று கூறுவது அந்தமற்ற கூற்றுகும். அதே சேரத்தில் இந்திய அரசாங்க மும் விலங்கை-இந்திய மக்களும் ஒருமித்து எதிர்த்து, இன்றைய நாட்டற்றவர் பிரச்சினைக்கு மூலகாரணமாக இருக்கும் இந்திய-பாகிஸ்தானிய பிரசாரினமைச் சட்டத்தை ஆதரித்தத் திரு. பொன்னம்பலமுஅவர்கள் இந்திய அரசாங்க ஒழும் மலைநாட்டுத் தமிழ் மக்களின் ஸ்தாபனங்கள் எல்லாம் ஏற்று, இந்நாட்டற்றவர் பிரச்சினையை ஒரு அளவிற்குத் தீர்க்க முற்படும் இம் மசோதாவை நாம் ஆதரிப்பதை, தனது முந்திய பயவேர்டு ஓப்பிட்டுப் பேசுவது வேட்க்கொண்டு.

இந்து ஒள்றல்

சிறிமா—ஈத்திரி ஒப்பந்தத்தில் ஜார்து வடத்து இருப்பத்தையாவிரம் பேர் இந்தியாவுக்கு அனுப்பப்பட்டால் வெளியேறுவர்கள்து வீதத் திருத்த கூக்காக மூன்று வட்சம் பேருக்கு இவங்கைப் பிரசாவரிமை வழங்கப்படுமென்று ஆலங்கை அரசாங்கம் ஒப்புக்கொண்டது. இப்போது தொண்டுவரப்பட்டிருக்கும் மசோதாவின் இந்தியப் பிரதைகளாகப் பதிவு செய்யப்பட்டு இந்தியாவுக்குத் திரும்புவர்களுடையவீதித்தத்திற் தக்கான் இவங்கைப் பிரசையாகப் பதிவு நடைபெறும் என்று கூறப்படவில்லை. ‘அப்படி விதிக்கழியாதென்று’ எதிர்க்கட்சியினர் கேட்ட கேள்விகளுக்கு பிரதமர் தெவிவாகப் பதிலளித்துள்ளார். எனவே, 525 பேர் இந்தியப் பிரதைகளைப் பதிவு செய்யப்பட்டு அவர்கள் இந்தியா திரும்பி வருவேணன் திரும்பாவிப்பாவேணன், 300 பேர் இவங்கைப் பிரசைகளாகப் பதியப்படுவர். இவர்கள் தெவிவாக்காளர் இடாய்வில் வைக்கப்படாது பொது இடாய்விலேயே வைக்கப்படுவார்கள் என்பதும் தெரிவு. விருப்பத்தின் பேரில் இந்தியப் பிரசைகளாகப் பதிவு செய்து இந்தியா கெல்லபவர்கள் தமது உடமைகளையும் கொண்டு செல்ல நந்து பண்ணுவாய்ப்பவித்து, இந்நாட்டுப் பிரசைகளாக மறுபார்வையும் பண்ணுவார்களுக்கு ஜார்தோருக்கு முங்கு என்ற வீதத்தில் இலங்கைப் பிரசாவரிமைவும் குவடை இம் மசோதாவின் நோக்கம் கும். இந்தியப் பிரசையாகப் பதிவு செய்யப்படுவர் வேறு கார இடாய்வில் வைக்கப்பட வேண்டுமென்று கொள்கின்றோம். அதற்குபிய திருத்தத்தை கொண்டுவா பிரதமர் ஒப்புக்கொண்டுள்ளார். இந்தியப் பிரசையாக மறுபார்வையும் பொயர் இந்தியப் பிரசைகளின் இடாய்வில் சேர்க்கப்படால் அவர் அதை எதிர்த்து சட்ட நடவடிக்கை ஏடுக்க முடியும்.

எனவே, தமது விருப்பத்தின் பேரில்லரி எவ்வாறும் இந்தியப்பிரசையாகப்படுவிசெய்யப்படவே என்று இந்தியாவுக்கு அனுப்பப்படவோ முடியாது. இந்திய அரசியல் சட்டம், பிரசாவுரிமைக் கட்டம் ஆகியனதிற்கத்தப்பட்டால்சிலசம மங்களில் விருப்புற்று வர்கள் இந்தியப் பிரசைகளாகப்படவாய் என்று சிலர் அஞ்சீக்காடும். ஆனால், அப்படி நேரம் இந்திய அரராஜத்திற்கு இல்லையென்று இந்திய வெளியிவாரர் மந்திரி இந்திய வேரவையைச் சொந்தம் நிறுவுவதற்குப்பட சொற்பாடு நடைக்கிறார்களிடமிருந்து தெளிவாக்கின்றது. எனவே, கற்றெனக் காரணங்கள் வைத்துக்கொண்டு இம்மசோதாவல் நாம் எதிர்க்கவேண்டுமென்று கூற வேதோ. இம்மசோதாவலையும் இந்திய-பாகிஸ்தானியர் பிரசாவுரிமைக் கட்டத்தையும் ஒரேவிடத்தாகக் கணிப்பதோ அறினீயமாக் கூடுதலாக கட்டத்தை அல்லது தனி வழி என்ற இடாப்பி என்ற அம்சங்கள் தலைதுருக்கும் விருந்தால் இல்லைக்கூட தமிழராகக் கட்டி நன் முழு மலத்தையும் கொண்டு அவற்றை எதிர்க்கும். மூத்தாம் பாராட்டு எறுத்திலே தெளிவாகக் கூறிடிருக்கிறோம்.









# நடிகர்கள் பொறுப்புணர்சியற் றவர்களா?

## சிவாஜி கணேசன் தரும் விளக்கம்

“நடிகர்கள், தயாரிப்பாளர்களுடன் ஒத்துழைக்காமல் பொறுப்புள்ளது. இந்த குற்றச்சாட்டுக்கு துளியும் ஆதாரம் கிடையாது. ஒரு தயாரிப்பாளருக்கு உதவினால் இன்னெஞ்சு மத்த தயாரிப்பாளர் பாதிக்கப்பட்டதான் நேரும். பாதிக்கப்படும்போது ஸில்குறை கூறுவார்கள். ஸாம் அடையும்போது யாரும் கூப்பிடு சொல்லமாப்பார்கள். இது மனித இயல்பு. இதைப் பற்றி நாம் பெரிதாக என்னைக் கூடாது. நம் மனதுக்கு விரோதமில்லாமல் பயியாற்றினால் போதும்—நாம் பொறுப்போடு இருக்கலாம்” இவ்வாறு நடிகர் திலகம் விவாஜிகணேசன் அவித்த பேட்டியான்றில் தெரிவித்தார்.

அவர் தமது பேட்டியில் மேலும் கூறியதாவது:-

“காலை 7 மணிக்கு படப்படியுப் போற்றும் நடிகர்கள் வருவது பொறுப்பில்லாத செயல்தான். மாலை 3 மணிக்கு படப்படியுப் போற்றும் இரவு 7 மணிக்கு வருவது கண்டிக்கத்தக்க செயல்தான். ஆனால் என்ஷைப்பொறுத்தவரைக்குப் பிட்ட நேரத்துக்கு முன்பே மேக்கப் புதன் படப்படியுப் பிலையுத்துக்கு செல்கிறேன்— சிலவேளைகளில் நான்சென்ற பிறகுதான் தயாரிப்பாளர்கள்,



யூராக்டர்கள் செட்டுக்கு வருகிறார்கள். இருந்தாலும் நான் என்பனியை செவ்வனே கெய்

கிறேன். மற்றக் கலைஞர்களும் மோசமாகநடப்பதாகச் சொல்வதற்கில்லை!

‘இந்த நிலையில் நடிகர்கள் தயாரிப்பாளர்களுடன் ஒத்துழைப்பதில்லை யென் பதில் எந்த ஆதாரமுமில்லை. சமீபத் தில் காதன் கருகிணப்பட்டியிடப்பிடிப்பில் கலந்துகொண்டேன். எனக்கு அப்போது உடல் நலம் இல்லை. பத் துநாட்கள் டைபாய்ட் ஜாரத்தில் வாடி விட்டு படப்படியிடப்பக்கு சென்றேன். வண்ணப்படம் ஆதலால், ஏரிக்கும் நெருப்புபோல உள்ள விளக்குகளின் மூன்னே நின்று வேலைசெய்தேன்.

‘இந்தக்காட்சிஏற்கெனவே படமாக்கப்பட்டிருந்தது. லாபரட்டரியில் ஏற்பட்ட குறைபாட்டால் மீண்டும் படமாக்கி அர்கள். இம்மாதிரி பலகாட்சிகள் மீண்டும் மீண்டும் படமாக்க கவேண்டிய நிலை ஏற்படுகிறது. இதனால் இப்படத்தை அடுத்து வெளிவரவேண்டிய படங்களுக்கு நான் அனித்த கால ஷிட்டுகள் நஷ்டமாயின. அந்தப்படங்கள் சில தினங்கள் தள்ளி வெளிவரும்,

‘நடிகர்களின் கடமைகுறிப்பிட்ட நேரத்தில் படப்படியிடப்பில் கலந்து கொள்வது, கொடுத்த பாதிரித்தைக்குறை வின்றி இயக்குனரின் என்னைப் போலநடிப்பது, இவைதான்!'



இப்பொழுது சினிமாஸ் திரைகளில் காட்சியளித்துக் கொண்ட ருக்கும் ‘நாயின் மடியில்’ படத்தில் கண்ணத்துப் பயங்களி.

## இசை மழை பொழிந்தது

நண்டநாட்களாக வாஸ் மழையின்றிவரண்டு கிடக்கும் கொழுப்பு மாநகரில் இம்மாதம் 2ம் திகிதி காநகம் பொழிந்து வரண்ட உள்ளங்களுக்கு குளிர்ச்சியைக் கொடுத்தது. இது கொழும் பில் பொழிந்த இரண்டாவது கானமழையாகும். இக் கானமழையைப் பொழிந்தவர் ஸ்ரீ தியாகராஜ கான சமாசத் தின் அழைப்பின்பேரில் ஈழம் வந்திருந்த தமிழகத்தின் தலை சிறந்த இசைமேதைகளில் ஒரு வராணஸ் பாலமுரளிகிருஷ்ண கானமழை பொழியப்பட்ட இடம் பம்பலப்பிடிச் சரசுவதி மண்டபம்.

கந்தாடக சங்கிதம் என்றால் காததாரம் ஒடுபவர்களும் நின்று இரசிக்கும்படியாகப் பாடக்கூடியவர்கள் வெகு சிலரே. அந்தவெகுசிலரில்குறிப் பிடிக்கூடியவர் ஸ்ரீ பாலமுரளி கிருஷ்ண. எவரையும் கவர்ந்திமுக்கும் சாரிர சம்பத்தும் இளம் வயதிலேயே முதிர்ந்த இசைரூணமும் வாய்க்கப் பெற்ற ஸ்ரீ கிருஷ்ண இசையிலைக்கு பொன்னூடை போர்த்தி கெளரவப்பட்டமும் வழங்கப்படும் என்ற அறிவிப்பின் பின் னரே கயிலைக்கு வந்தார்கள்.

ஸ்ரீ பால முரளி கிருஷ்ண ஏக்கு இலங்கை தியாகராஜ கானசபாவின் சார்பில் கந்துவ கான வித்தகர் என்ற பட்டம் வழங்கப்பட்டது. இப்பட்டத்தை அமைச்சர் திரு. சுகதாச வழங்கியது பொன்னூடையும் போர்த்தி னர்.

இதன் பின் தினபதி, ஆசிரியர் எஸ்.டி. சிவநாயகம் பேசினார். அவர் தமது பேச்சில் இந்தியக் கலைஞர்கள் அடிக்கடி ஈழம்வர வேண்டியதன் அவசியத்தை விளக்கினார், அப்போது எனக்குப்பின்னால் இந்த ஒருவர் மற்றவருக்கு கூறியது காதில் விழுந்தது. அவர்களைத் தீர்த்தான்!

“சுயாதினப் பத்திரிகை சமாஜம் வெளியிடும் சிங்க எப் பத்திரிகைகள் தமிழகத் திலிருந்து கலைஞர்கள் வருவதை கட்டுப்படுத்தவேண்டும். என் ஆசைக் கனவுகள்— ஆளே இலை யென்றால் ஆசை எது? கனவு எது?

ஓட்டுவைக்கப்பட்டிருந்த மரத்துவுடை (உத்திரம்) ஒரு ஓரண்டு மூன்று மூன்று நிமிசங்கள் உடைப்படாமல் இருந்திருந்தால்? அதைப்பற்றி இப்போது என்னவேண்டாம்!

ஆனால், ஒன்றை மட்டும் என்னுங்கள்!

நடிகளின் வாழ்க்கை எப்பேர்ப்பட்ட சுத்திமுனையில் நடைபொடுவதிலைது என்பதை மட்டும் என்னிப்பாருங்கள்!

மாறுபட்ட சுற்பனைகளில் எட்டபோட்டுப்பார்க்கும் உள்ளெல்லாமல் இருக்கிணவின் நிலை பற்றிய உண்மை இது தான் என்பது எதிரொலி செய்யடும்!

ஒவ்வொரு கணமும் இந்தப் பணியில் அந்த நடிகள் எங்கும் பலவகையான சமைக்கை அன்புக் கண்ணால் சர்றேனும் பார்த்து உண்மையை உணர்ட்டும்!

## “தூக்கில் தூங்கினே”

எம். ஜி. ஆர்.  
ஏழதும்  
தூடர்  
கட்டுவே  
(4)

கீழேயிருந்த பலகையையும் இழுத்துத் திறந்துவிட்டார்கள்.

அவ்வளவுதான்; நான் தூக்கிலை தொகையிலே.

தூக்கும் கயிற்றுவும் கட்டப்பட்ட, என் தலைக்கு மேலுள்ள

விழுது எடுத்துவிடக் கருதி அர்கள்.

‘உங்களால் முடியுமா?’ என்று என்னைக் கேட்டார்கள்.

நான் எப்படி முடியாது என்று சொல்வேன்?

முடியாது என்று தான் சொல்வவே கூடாதே!

வேடம் ஒருவேளை மாற்றப் பட்டுவிட்டால்?

என் ஆசைக் கனவுகள் என்ன ஆகும்!

எதற்கும் சொல்வதுபோல் இதற்கும் சொல்லிவிட்டேன், முடியுமென்று.

மேடைமீது ஏற்றன், என் காறுக்குக் கீழேயில், கூயின் வற்று நிலையிலே.

என் காறுக்குக் கீழேயில் பலகையை இழுப்பவர் கள் கேமராவுக்குத் தெரியாமல் மறைந்தபடி தயாராக இருந்தார்கள்.

மேலே உத்தரத்தை உடைத் துப்பொருத்தி அது தெரியா மறிறுப்பதற்காக துணி முதல் வற்றியை எடுத்துவிடக் கருதி அர்கள்.

நான் கூறுத்திலே கயிற்றை உடைத்து விட்டேன்.

அந்தக் கயிற்றிலே இருந்த கருக்கு, கழுத்தை நெரித்து விட்டார்கள் என்று கொடுத்த காக்க கட்டிட்டு விட்டேன்.

நான் எப்படி முடியாது என்று சொல்வேன்?

முடியாது என்று தான் சொல்வவே கூடாதே!

வேடம் ஒருவேளை மாற்றப் பட்டுவிட்டால்?

என் ஆசைக் கனவுகள் என்ன ஆகும்!

எதற்கும் சொல்வதுபோல் இதற்கும் சொல்லிவிட்டேன், முடியுமென்று.

முடிச்சிட்டு அது கருங்காத அளவுக்கு மிக எச்சரிக்கை யோடு வைத்திருந்தார்கள்.

கழுத்திலே மாட்டிக்கொண்டு, துமித்து, ‘ஆக்ஷன்’ என்றார்கள்.

கைப்பிடியை இழுத்தேன், அதைப் படித்துக்கொண்டு வேண்டும்.

# திரைவாணி

## பதில்கள்

என். யோகராஜா,  
விரமன்.

கே: என்னைப்போல் ஒருவன்  
மட்டத்தில் கதாநாயகனுக்கும்,  
கதாநாயகியும் நடித்தவர்  
கள் யாவர்கள்?

பெ: கதாநாயகி: ஆர். காந்  
திமதி, கதாநாயகன் உதயம்  
என்ற 12 வயதுச் சிறுவன்!

கே. இனக்கோ,  
சாவகச்சேரி.

கே: நமது நடிக மேதை  
கிழவுக்கணைன் ஐந்துவேடத்  
தில் நடிக்கும் புராணம்பாகிய  
திருவருட் செஸ்வர் வெற்றிப்பட-  
மாக அமையுமா?

பெ: நான் என்ன சோதிடன்?

க. மனோகரன்,  
இந்ததோட்டை.

கே: முன் பு கூறப்பட்டத்  
எம். ஜி. ஆர். கவிச்சர்வாந்தகு  
அவ்வது ரஷ்யாவுக்குச் செல்  
வாரா? எப்போது?

பெ: எம். ஜி. ஆர். சுடப்படு  
வதற்கு முன்னர் ரஷ்யாவுக்கு  
விறையம் செய்யும்படி அவருக்கு  
அழைப்புக் கிடைத்திருந்தது.  
ஏப்ரல் மாதத்தில் போகவிருந்து  
தார். இனி எப்பொழுது து  
போவார்ஸ்னபதை இன்றுள்ள  
குழந்தையில் சொல்ல முடியாது!

தேவநேசன்,  
மஸ்லாகம்.

கே: நடிகர்திலகம் விவாதி  
கணைன் சிற்றத நடிகர் என்கி  
றேன் நான், என் நன்பரீதை  
மறுக்கிறீர். உங்கள் பதில்  
ஏன்?

பாவருக்கும் கருத்துச்  
சுதந்தரம் உண்டு.

எம். எம். அழுபக்கர்,  
மன்னர்.

கே: சினிமாவில் நடிப்பதற்கு  
வேண்டியது எது? வேண்டாதது  
எது?

பெ: ஆ ஆன் கா, பெண்  
ஆக்கா? முதலில் அதைச்  
சொல்லுங்கள்!

எம். நூனிகாமனி,  
பருத்தித்துறை.

கே: இல்லையில் இருந்து  
நவானியசு சேர்ந்தன். அரு  
மநாயகம் இந்தியா சென்று  
டெர்க்கன்பழகிவந்தாரே அவர்  
இப்பொழுது என்ன செய்து  
கொண்டு இருக்கின்றார்?

பெ: தனது திறமையைக்  
காட்ட சந்தர்ப்பத்தை எதிர்  
நோக்கிக் கொண்டிருக்கின்றீர்.

வெ. பத்மகாந்தன்,  
நஸ்லூர் வட்டகு.

கே: விவாதிகணைன் தேர்  
தல் பிரசாரம் செய்த தொகுதி  
களின் அவநுடைய அபிமானக்  
கட்சிதோல்வி அதைநூலாடே!  
பாவம், விவாதிதிரிமேல் எந்தக்  
கட்சிக்குத் தாவுவார்?

பெ: சுலை நூறு குக்கு கட்சி  
தேவையில்லை என்ற அவரது  
பழைய பல்லவியை பாடக்  
கூடும்!

கே: நடிகை கே. ஆர். விஜயா  
வின் வருங்காலம் எப்படி இருக்கும்?

கே. இனக்கோ,  
சாவகச்சேரி.

கே: நமது நடிக மேதை  
கிழவுக்கணைன் ஐந்துவேடத்  
தில் நடிக்கும் புராணம்பாகிய  
திருவருட் செஸ்வர் வெற்றிப்பட-  
மாக அமையுமா?

பெ: நான் என்ன சோதிடன்?



பெ: நன்றாக இருக்கும். நல்ல  
நடிப்பாற்றல் கொட்ட விரைவில் பத்மி  
ஶாலை, விரைவில் பத்மி  
ஶாலைத்திரி முதலியோர் முன்பு  
பிடித்திருந்த இடத்தை நிரப்பி  
விடுவார் என்று எதிர்பார்க்க  
லாம்.

எம். எஸ். இருசன்,  
ஏரூநூர்.

கே: எஸ். எஸ். ஆகுடைய  
முதல்படம் எது?

பெ: பராசக்தி.

கே: நாகேஷ் இதுவரை எத்  
எத்தனை படங்களில் நடித்துள்ளனர்?

பெ: 110 படங்களில்.

கே: புரட்சி நடிகர் எம். ஜி.  
ஆர். இதுவரை எத்தனை படங்களில் நடித்துள்ளனர்?

பெ: தாய்க்குத் தலைமகன், அவரது 95 வயதுபடம்.

கே: எம். ஜி. ஆர். பத்து  
வேடங்களில் நடிக்க விருட்கும்  
தேவநூலை படத்தின் பெயர் என்ன?

பெ: பெயர் இன்னும் வைக்  
க்கப்படவில்லை!

வி. விஜயா  
கொல்ஸ்வந்தை

கே: பிறந்த இடத்தை விட  
புகுந்த இடத்தை மதித்து  
வாழும் நடிகர் யார்?

பெ: எம். ஜி. ஆரை நினைத்  
துக்கொண்டு தானே இக்கேள்  
வியைக் கேட்டிருக்கிறீர்கள்?  
தமிமை வாழ வைத்த த  
தமிம் நாட்டுக்காக உள்ளன்  
போடு மாடுபடும் மக்கள் தில்  
கத்துக்கு தாம் பிறந்த நாடா  
கிய சமுத்திலும் தணியாத  
ஆசையண்டு.

எம். நூனிகாமனி,  
பருத்தித்துறை.

கே: இல்லையில் இருந்து  
நவானியசு சேர்ந்தன். அரு  
மநாயகம் இந்தியா சென்று  
டெர்க்கன்பழகிவந்தாரே அவர்  
இப்பொழுது என்ன செய்து  
கொண்டு இருக்கின்றார்?

பெ: தனது திறமையைக்  
காட்ட சந்தர்ப்பத்தை எதிர்  
நோக்கிக் கொண்டிருக்கின்றீர்.

வெ. பத்மகாந்தன்,  
நஸ்லூர் வட்டகு.

கே: விவாதிகணைன் தேர்  
தல் பிரசாரம் செய்த தொகுதி  
களின் அவநுடைய அபிமானக்  
கட்சிதோல்வி அதைநூலாடே!

பெ: 'ஆயிரத்தில் ஒருவன்  
மட்டும் 100 நாட்களுக்கு  
மேல் ஓடியது.

ஆர். பாலகிருஷ்ணன்,  
மாத்தளை.

கே: கலைக்குரிசில் சி வா ஜி  
கணைன் நடித்த படங்களில்  
உங்களை மிகவும் கவர்ந்த படமெடு?

பெ: சிவாஜியை மிகவும்  
கவர்ந்தபடம் எதுவோ அந்தப்படம்தான் என்னையும் கவர்ந்தது.

எஸ். எம். ஜூகப்,  
இந்தத்தொட்டை.

கே: அதைக் கொட்ட போற்றும் தமிழ் நடிகர் யார்?

பெ: மக்கள் திலகம் தான். உண்மையாகவே தெரியாமற் தான் இக்கேள்வியைக் கேட்டிருக்கிறீர்களா?

கே: எம். ஜி. ஆர். வி. என். ஜான்கேயை திருமணம் செய்தது எந்த ஆண்டு?

பெ: 1949ம் ஆண்டு.

எஸ். சிவகேரம்,  
யாழ்யாணம்.

கே: மக்கள் திலகம் எம். ஜி. ஆரின் விலாசம் என்ன?

பெ: எம். ஜி. ஆர். தோட்டம், ராமாவரம், சென்னை.

கே: எனது நன்பர் ஒருவர்  
இந்தியாவுக்கு சென்று படங்களில் நடிக்க விரும்புகிறார். அவர்கள் என்னபெற்றுமிழுமா?

பெ: மிரச்சினக்குரிய இந்தக்  
கேள்வியைப் போட்டு என்னை

நடிக் கேள்வியைப் போட்டு என்னை



## சின்னஞ்சிறு வயதினிலே

— கே. என். ராஜா —

நேர்திரன் ஜந்து வயதா எதும் திண்ணெய்ப் பளவில் சேர்க்கப்பட்டான். அங்கு ஆரம்பக் கல்வி பயின்று வருகையில், துஷ்டப் பிள்ளைகளின் சேர்க்கையால் கேவலமான ஆபாச மொழிகளை அச்சமின்றிக் கூறத் தொடங்கி விட்டான். பெற்றூர் அவனைப் பள்ளியினின்றும்நீக்கிவிட்டார்கள். தங்களது மாவிகையிலே ஒரு ஆசிரியரை வருவித்து அவனுக்கு கல்வி புகட்டி வந்தனர்.

நேர்திரனுக்கு இளமையிலேவே ஆத்மதாகம் அவனுள் இருந்தபடியால் பரமார்த்தி கத்தில் அவனுடைய அறிவு படிந்து வரலாயிற்று. எனவே எந்தோறும் ஈசுவரவிடத்திலேயே தன் உள்ளத்தைச் செலுத்தி நின்றுன். தன் ஆசிரியரிடம் பாடங் கேட்கும் போது தியான் நிலையில் குந்தே கேட்கலானான். ஆனால் ஆசிரியர் போதித்து வந்த விஷயங்களை அணுவும் விடாது கிரிகித்து வந்தான். இவ்வன்மையை வரைாத ஆசிரியர் இவன் அச்சட்டுப் பிள்ளையை ஏத் கருதி விட்டார் போலும்.

ஒரு முறை ஆசிரியர் பாடங்கற்பித்து வருகையில் நேர்திரன் கண்களை முடிக் கொண்டு இவன் தாங்கு கிருந்த எனக் கோபங்கொண்டு உடன் உடன் அங்கு முதுகை அறைந்து எழுப்பினார். இதனால் நேர்திரன் தியானங்களுடன்து எழுந்து நிலைமையை யுணர்ந்து, ஆசிரியர் அதுவரை கூறிவந்த பாடம் முழுமையை யும் திருப்பிக் கூறித் தான் துங்கவில்லை என்பதை மெய்ப்பித்தான்.

## எது அதிகம்?

(நெறி வார விடை)

பால் பாத்திரத்திலிருந்து எவ்வளவு பால் தண்ணீர் பாத்திரத்துக்கு மாற்றுதோ அதே அவனு தண்ணீர் தான் தண்ணீரிப் பாத்திரத்திலிருந்து பால் பாத்திரமல்ல முதுகை மாற்றியிருக்கும். கணக்குப் போட்டுப் பாருங்கள்.

## மூன்று வேலை? மூதுகில் வாங்கலை?

'சிம்பிளான்' கேள்வி யொன்றைப் போட்டு விட்டு மூன்றுக்கு வேலையென்று கூறும் முரளியே நீர் எதுது தொழிலுக்கு வாயக்கில்லை. நீர் கூறுதல் போல் கலந்தால் எந்தப் பாத்திரத்திலிருந்து பால் பாத்திரமல்ல முதுகை மாற்றியிருக்கும். கணக்குப் போட்டுப் பாருங்கள்.

ஆனால் நூற்றுக்கு 80சதவீத மான் தண்ணீர் பாலை கொடுத்தால் மூன்றுக்கு வேலை மாத்திரமாகவும் முதுகை மாற்றியிருக்கும். கொடுப்பார்கள் கூடும்பு.

கொழும்பு. பால்விபாபாரி



ஆசிரியர்: 'மூன்றா யின் பிரயோஸம் என்னவென்று கேட்டால் சுட்டிப்பாளை வண்யலாம் என்று எழுதியுள்ளாயே'

மனி: 'நேற்று நீங்கதானே சார் உங்கள் தடைகளில் மூலிகை குப்பதிலாய் எனின்தான் இருக்கும் என்று எட்டுமைப் பாத்திரக்கூறின்கள்!'

அமெரிக்கா விலை நீங்கதானே சார் உங்கள் தடைகளில் மூலிகை குப்பதிலாய் எனின்தான் இருக்கும் என்று எட்டுமைப் பாத்திரக்கூறின்கள்!'

## மீரா ஜில்லா அரங்கு மூர்யா ஸ்தூபம்

### தேசிய பறவை

இவங்கையின் தேசிய பறவை 'காட்டுக் கோழி' என்று தெரியும். அமெரிக்காவின் தேசிய பறவை தெரியுமா உங்குக்கு? அவை வருமாறு:

அமெரிக்கா	கழுகு
இந்தியா, பர்மா	மயில்
டென் மார்க்	வானம்பாடி
தென் ஆபிப்பிரிக்கா	நீலக்கொக்கு
இங்கிலாந்து	ராமின்
ஐப்பான்	பச்சைக் கொண்டைக் கோழி
ஜெர்மனி	வெள்ளோக் கொக்கு
ஹாவாய்திவு, கனடா	வாத்து.

— ச. சண்முகவிங்கம்

திருமலை

## எனது இலட்சியம்

நா மெருகு சீர் திருத்த புரட்சிகர எழுத்தா எனுக வரவேண்டும் எனபதே எனது இலட்சியம், பணத்திற்காக அல்ல. புகழுக்காகவல்ல. பெருமைக்காகவல்ல. அப்படியானால் எதற்கு என்று நீங்கள் கேட்கவாம்.

எமது இனம் தாழ்ந்து கிடக்கின்றது. அதனைக் காணும் போதெல்லாம் எனதுள்ள அனவில் பட்ட புழுப் போல் துடிக்கிறது. எனவே இந்ததிலையைப் போக்கிவைப்பதற்காகத் தான் நானென்று புரட்சிகர எழுத்தாளுக வரவேண்டும் என இலட்சியம் பூண்டுள்ளேன். எனது வாழ்க்கையை அதற்காக அர்ப்பணி தீட்டேன். எமது இனத்தைச் சீர்திருத்துவதற்காக முன்வரும் பொழுது என்னை எதிர்த்து தொல்லைகள் கொள்ளக்கணியாக மூன்று வந்து நின்றுவும் அதனைத் துச்சமாக மதிப்பேன்.

எழுறசிடி உடையோர் இக்குசி அடையார் எனவே நானும் மேற் கொண்டிரு இலட்சியம் பணிவை என்று காரமாக நிறைவெற்று வேற்று என்னும் இயற்ற வரைக்கும்



## தந்திரம் - 6

ஞான ஒரு கடை நிறைய மல்லிகை மலர்கள் வைத்திருந்தேன். அதை எனது தமிழக ஞக்கும் தங்கைகளுக்கும் பங்கிட வேண்டும் என்று எனது தார். ராமுவக்கு கூடையில் ஒரு பங்கையும் சீரானுக்கு ஜங்கில் ஒரு பங்கையும் வேந்த ஞக்கு ஆயில் ஒரு பங்கையும் தங்கை நீலாவிற்கு நால்லை ஒரு பங்கையும் கொடுத்தேன். எனக்கு மின்சியது ஆறு மலர்கள். இது எனது கடையில் இருந்த மலர்களில் இருபதில் ஒரு பங்காகும். அப்படியானால் நீலா வேந்தனவிட எவ்வளவு கூடப்பெற்றிருப்பான்?

விடை அடுத்த வாரம்.

— அ. ஜவகர்ஷா அனுராதபுரம் —

## நோபல் பரிசு குடும்பம்

தந்தை, தாய், மகன் ஆகிய மூவருமே நோபல் பரிசு பெற்ற நூல்னானா என்றால் உங்களுக்கு மயக்கம் வருவது இயல்லே.

'யாம் கண்டு பிடித்துத் தனித் தெடுத்த போய்ம்' என்ற நூலுக்காக 1903-ல் பியரி சியூரிக்கும் அவர் மனைவி மேரி கூயிக்கும் சேர்த்து நோபல் பரிசில் பாதி அளிக்கப் பட்டது. இது பெளதிகப் பரிசு சாகும்.

1916 ஆம் ஆண்டு கீழூசி அம்மையாருக்கு இரசாயனத் திற்காக நோபல் பரிசு அளிக்கப்பட்டது.

ஒருவரே இருமுறை தோபல் பரிசு பெற்றவர் விசையில் இவரே முதல்வர். மேலும் இதுவரை வேறு யாரும் பெளதிக்கிறது குலத் துயார்த்த அம்மா வள்ளுவர் காட்டிய வழியில் இங்கு வரும்நு காட்டும் அம்மா தென்னுதியில் சமந்த அம்மா முத்து முத்து எம்மம் - நன் முறையாக வளர்த்த அம்மா அம்புவி காட்டி எம்மகு - நல் அறிவு தந்த அம்மா இம்மையி நிரங்கி வாழும்-தூய இதயந் தந்த அம்மா. வள்ளுவர் காட்டிய வழியில் இங்கு வரும் மகள் ஜியாய்த் தெயில் ஆண்டு கீழிருந்து செயற்கைக் கதிரியக் கத்திற்காக நோபல் பரிசு பெற்றதில்லை.

இத்தம்பதிகளின் மகள் ஜாலியைட் கியூரி 1935 ஆம் ஆண்டு செயற்கைக் கதிரியக் கத்திற்காக நோபல் பரிசு பெற்றுருள்ளது.

அணர்ஜி மூர்த்தி கியூரி 1935-ல் ஆண்டு தமிழ்நில் சுவாமி தெவரியில் வருமாறு மகளுக்கு தெவரிய வைத்த அம்மா

— எமக்கு தெவரிய வைத்த அம

பக்தியும் பழக்கமும் பழக்கம் மிக்க  
புராணச் சித்திரம்!

எ. எஸ். எஸ். புராடகங்களையின் பிரமாண்டமான தயாரிப்பு!  
ஹரவில் சிரேன் ஏண்டடெயிளமாஷ்ட்டு திவரவில்!

— எ. எஸ். எஸ். புராடகங்கள்

● யத்மரு சிவாற்கணேசன்  
★ அசோகன் ★ நாகேஷ் ★ க. ஆர். காதேவன்  
★ க. ஆர். விஜயா ★ ஜெயலலிதா ★ மனோரமா மற்றும் பலர் நடித்து  
திரைக்கதை — வசனம் டெரெக்ஷன் ஏ. பி. நாகராஜன்

எமது திரைக்கு வரவிருக்கும் மற்றும் கில் வெற்றிப்படங்கள்!  
எம். ஜி. ஆர். — ஜெயலலிதா நடித்த  
தேவர் பிலிம்ஸ்

தாய்க்குத் தலைமகன்

ஜெயசங்கர் — கே. ஆர். விஜயா,  
நடித்த  
ாரதா புராடகங்கள்

பட்டணத்தில் பூதம் (ஸஸ்ட்மன் கலர்)

● நடிகையர் திலகம் சாவித்திரி

★ நாகேஷ் ★ க. ஆர். காதேவன்

★ ஜெயலலிதா ★ மனோரமா மற்றும் பலர் நடித்து

பாடல்கள் கவிஞர் கண்ணதாசன்,

(ஸஸ்ட்மன் கலர்)

★ ஜெயினி கணேசன் ★ பாலாஜி ★ முத்துராமன்

★ விவுமார் ★ கே. பி. சுந்தராம்பான்

இசை: கே. வி. மகாதேவன்,

பாடல்கள்

ஜெயினி கல்பனை  
சன்பீம்ஸ் ஜி. கே. கொம்பைன்ஸ்

நடித்த நவசக்தி பிலிம்ஸ்

பட்டத்து ராணி

ஜெயசங்கர் — பாரதி  
நடித்த

நான் யார் தெரியுமா?

இப்பொழுது காட்சியளிக்கிறது!



சௌல்மகால்  
(கொழும்பு)

இம்பிரியல்  
(மட்டுநகர்)  
ஶாதியே

(மாத்தளை)

நெஷன்  
(திருமலை)  
நீலி

குமரன்  
(மன்னார்)

முத்துராமன், விஜயகுமாரி, காஞ்சனை, ஏ. வி. எம். ராஜன்  
நாகேஷ், எம். வி. இராசம்மா நடிக்கும்

கொடி மலர்

2-வது வெற்றிவாரம்! கெட்டிடி திரையில்

எஸ். எஸ். ஆர். சிஜை குமாரி, விஜயலட்சுமி, அசோகன் நடிக்கும்

கை தி யின் காதலி

ஏதிர்பாருங்கள்!

ரவிச்சந்திரன், கே. ஆர். விஜயா நடித்த

இதயக்கமலம்

(ஸஸ்ட்மன் கலர்)

வெற்றிகரமான இரண்டாவது வாரம்

கிள்ஸ்லி  
(கொழும்பு)

பிளாசா  
(வெள்ளவத்தை)

நவா

விஜயா

(கும்பனித்தெரு) மட்டுநகர் (மட்டுநகர்)

ஸ்ரீ கிருஷ்ண

மோடேன்

(திருமலை)

(பாந்தாரவளை)

விஜுவிதா

கல்யாணி

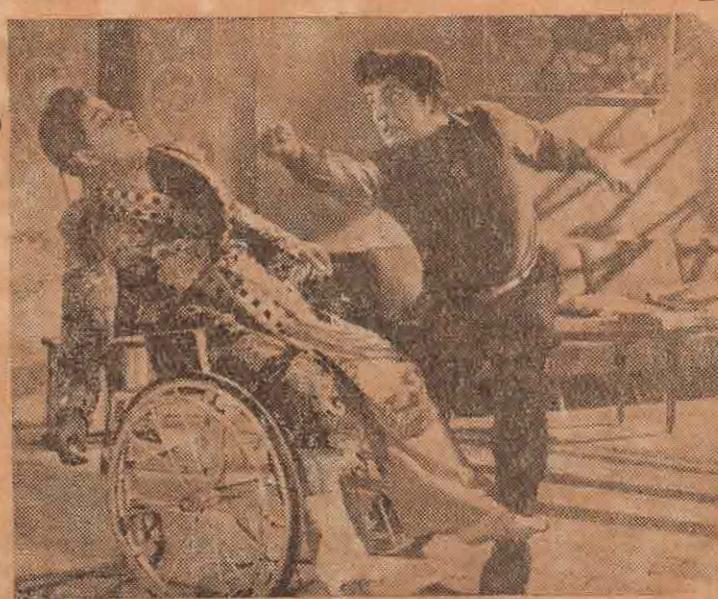
(அப்பன்)

(நாவலப்பிடிடி)

திவொவி

(நூரளை)

அன்னைபிலிம்ஸ்



மக்கள் திலகம்

எம். ஜி. ஆர்.

பி.சுரோஜாதேவி

எம். ஆர். ராதா, நம்பியார்,

நாகேஷ், மனோரமா, பாஸ்டரிபார்,

நடிக்கும்

தாயின் மடியில்